



Phone Luton 23151

## OFFICIAL PROGRAMME

Price 6d.

FOOTBALL LEAGUE -- DIVISION 4

### Luton Town v. Halifax Town

Saturday, 6th November, 1965 Kick-off 3 p.m.

## WILLIAMS & RICHARDSON

Electrical, Radio and Television Engineers

174, Biscot Road - - - Luton

**OFFICIAL**

## HOOVER SALES and SERVICE

**POST THIS COUPON TO OUR ADDRESS ABOVE TODAY**

*Please send me further details of the Hoover*

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Tel No. \_\_\_\_\_

Visit

# Lillywhite's Garden Centre

LIMITED

GRANGE AVENUE NURSERIES, LEAGRAVE, LUTON  
BEDS.

Telephone: Luton 51441/2

OPEN ALL WEEKDAYS 8 a.m. to 6 p.m.  
SUNDAYS 10 a.m. to 12 noon



Flowering Trees : Shrubs : Roses

Everything for instant Gardens

## ODEON Lucky Number Draw

*Three double  
Complimentary Tickets  
Free*

Three Lucky Numbers will be announced at today's match. The holders will each be given a double Complimentary ticket for the Odeon Cinema, on presentation of the Programme to the Secretary's office.

Your Number is

2915

No

CLUB NOTES — contined  
match, and stand tickets at 4/- and 5/- are now available at the club's offices for general sale,

Next Wednesday, on this ground, Kick-off 7.30 p.m., our youngsters meet Oxford United in the F.A. Youth Cup and, on Saturday morning, kick-off 10.45, Luton Schoolboys meet West Herts here in the third round of the English Schools Shield. In the afternoon, the Reserves will be at home to Reading.

Reading, who have ground advantage, will also provide the opposition to us in the Southern Junior Floodlit Cup, for which no date has been arranged yet.

The Mayor of Luton cordially invites citizens of Luton to attend the non-denominational annual Remembrance Day service to be held at Luton War Memorial tomorrow week, commencing at 10.40 a.m.

Join the  
**Luton Bobbers Stand  
and Supporters Club**

1/2 per Year 21/- Life Member

## LUTON TOWN FOOTBALL and ATHLETIC CO., LTD.

Established 1885

Incorporated 1897

First Professional Side Season 1891-92

Chairman: T. HODGSON  
B. G. ENGLAND G. B. HARRIS

Vice-Chairman: A. F. ENGLAND  
L. S. HAWKINS P. G. MITCHELL H. RICHARDSON

Manager: G. MARTIN

Secretary: R. READHEAD

Honorary Medical Officer: Dr. E. J. CRARER, M.B., Ch.B.

Honorary Auditors: KEENS, SHAY, KEENS & Co., Chartered Accountants, Luton

### DIRECTORS:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

## LUTON TOWN FOOTBALL CLUB POOL

Football Results for Saturday, 30th October, 1965 (Pink Ticket)

£100	3 Highest Scores	15 Goals	3 Dividends	Winners receive £33/6/8 each
£25	3 Next Highest	14 Goals	11 Dividends	Winners receive £2/5/6 each
£20	3 Most Against	15 Goals	3 Dividends	Winners receive £6/13/4 each
£10	Accumulator	1 Dividend	Winner receives £10	

Winning Numbers for week commencing Monday, 1st November, 1965

	£25	£5	£5	£5	£5	£5	£5
MONDAY	16205	23834	05942	03561	24876	07149	14023
TUESDAY	25538	11706	29819	22026	04933	12658	27405
WEDNESDAY	08850	21618	17054	06901	15527	10319	19583
THURSDAY	13437	09348	18792	20331	26222	01414	00275
FRIDAY	11016	17579	02387	23174	05283	28037	20621

## W. CHAMBERLAIN

& CO., (LUTON) LTD.

**VALSPAR**  
Lacquer and  
Flat Wall Paint

**SISSON'S**  
Siscolin Distemper

**PARIAN**  
Enamels and  
Water Paint

**106, Dunstable Road, Luton**  
Telephone 20329

**General  
Hardware  
Merchants**

★

**ALL GARDEN  
REQUISITES**

Keep Right on Top

**'RONS'** Gentlemen's  
Hairdressers  
and Stylists  
6, MILL STREET, LUTON

Telephone Luton 21961

★ 7 CHAIRS OPERATING ★

INTERNATIONAL STAFF

## MOTORISTS

Up to 50 per cent No Claim Bonus

WHY PAY CASH

Your Insurance covered from  
£1 deposit and 20 weekly payments  
Open all Day Saturday

ALL ENQUIRIES TO

**JOHN FIELDING**  
& CO. (INSURANCE) LTD.

WELLINGTON HOUSE

STUART STREET, LUTON

Telephone: LUTON 30627

Immediate Attention for ALL Enquiries

Private  
Hire Purchase

can be arranged on

**Cars, Motor - Cycles**

etc. from 1959 upwards Apply —

**JOHN FIELDING**

& Co. (Insurance) Ltd.

Wellington House, Stuart Street

Luton Telephone 30627 / 8 / 9

## PEN PORTRAITS OF OUR VISITORS

**Bob Raynor** (Goalkeeper). Age 24. Signed August 1965 from Nottingham. Born Nottingham.

**Malcolm Russell** (full back). Age 19. Local boy who was an apprentice professional. Had trials for the England Youth team in 1963. Born Halifax.

**John Brier** (full back). Age 24. A local boy who was with Burnley F.C. for two seasons, and returned to us in August 1961. Born Halifax.

**Jeff Lee** (wing half). Age 19. Signed professional forms in 1964, and made his First Team appearance a month afterwards, and became a regular member of the side.

**Bob Worthington** (centre half). Age 18. Was an apprentice professional with the Club, and signed full-time on his 18th birthday. Played a number of games in the First Team last season. Born Halifax.

**Jim Smith** (wing half). Age 24. Joined the Club from Aldershot during the close season, after four years' service with them. Had previously been with Sheffield United since leaving school. Born Sheffield.

**Archie Taylor** (outside right). Age 25. Has been a part-time player with the Club for two seasons, but signed full-time this year. Has had previous experience with Hull City and Bristol Rovers. Born Doncaster.

**Bill Atkins** (inside forward). Signed August 1965 from Swindon Town. Before playing for Swindon was with Aston Villa. Born Solihull.

**Mick Balmer** (centre forward). Age 19. With Leicester City from June 1962 to April 1965. Joined Halifax during the close season.

**Eric McMillan** (inside forward). Age 28. Joined the Club from Hull City during the close season, where he had over 200 First Team appearances. Had previous service with Chelsea. Born Beverley, Yorks.

**Denis Fidler** (outside left). Age 27. Transferred from Grimsby in April 1963. Previous clubs Manchester City and Port Vale. Born Stockport.

## Forthcoming Matches

**Wednesday, 10th November, 1965**

**F.A. YOUTH CUP** Kick - off 7.30 p.m.

## Luton Town Youth

v.

## OXFORD UTD. YOUTH

**Saturday, 13th November, 1965**

**ENGLISH SCHOOLS SHIELD—Round Three**

## Luton Boys

v.

## West Herts. Boys

Kick - off 10.45 a.m.

Admission —

**ADULTS 2/- CHILDREN 1/-**  
Grandstand and Enclosure only

Charles  
**Mares**  
LIMITED

65, GEORGE STREET

A great choice  
of good Clothes  
for MEN and BOYS

LUTON

6, KING STREET

**LUTON TOWN**

<sup>2</sup> Thomson	<sup>3</sup> Tinsley Goal	<sup>4</sup> Jardine
<sup>4</sup> Reid	<sup>5</sup> Woods	<sup>6</sup> Moore
<sup>7</sup> French	<sup>8</sup> Read	<sup>9</sup> O'Rourke
		<sup>10</sup> Fry
		<sup>11</sup> Whittaker

Referee : Mr. H. G. NEW (Portsmouth)

Linesmen :

*Red Flag* : Mr. P. K. Byford (Witham) *Orange Flag* : Mr. A. G. Hitchman (Reading)

<sup>11</sup> Fidler	<sup>10</sup> McMillan	<sup>9</sup> Balmer	<sup>8</sup> Atkins	<sup>7</sup> Taylor
<sup>6</sup> Lee	<sup>5</sup> Pickering	<sup>4</sup> Smith		
<sup>3</sup> Brier		<sup>2</sup> Russell		

Colours — Blue and White

**HALIFAX TOWN**

SUBSTITUTES : Luton Town — Rivers Halifax Town — Clarke



Pick Flowers  
Brewmaster



For  
High Class Colour Work  
and Printing of  
Every Description  
on the Latest Machines

Try

**E. A. ALLEN & SON**

(Luton) LTD. 'Phone : Luton 51626

2a, DOUGLAS ROAD

Printers of this Programme

**INDUSTRIAL and  
HOME HEATING**

also all types of **ELECTRICAL  
INSTALLATIONS**

CONSULT

**ENGINEERING  
SERVICES** (LUTON)  
LTD.

Skimpot Industrial Estate

Telephone: LUTON 53665

**LUTON F.C. — for FOOTBALL**

**COSTIN'S  
FOR COACHES**

29 - 52 Seater Luxury Coaches for  
Private Hire  
Excursions to away fixtures

**G. E. COSTIN Ltd.**

67, West Street, Dunstable

'Phone 64331

*Byford*

**Direct  
from  
Factory  
at**

**Factory Price  
Saves £'s**

Your Local Agency Showroom  
OFFERS —

1. A Free Home / Business Consultancy Service 9 a.m. to 9 p.m. without obligation.

Manager Mr. Fennell and Showroom Representative Mr. Thorarinsson. Our Fully Trained Estimators and Planners will call by appointment.

2. High class full-time Fitting Service, at reasonable prices, under exclusive Contract to this Showroom.

3. Free Literature and Samples of complete range always available.

This is the only Showroom Display of Cyril Lord Carpet in the area

**14, LEAGRAVE ROAD**

LUTON Tel.: 24164

For all your Sports Goods

**Wally Shanks**

and

**Gordon Turner**

**Sports Outfitters**

Next to Odeon Cinema

**123, Dunstable Road**

Telephone : Luton 27634

FOOTBALL - FISHING - BOXING  
GOLF - RUGBY - TEN PIN BOWLS  
HOCKEY INDOOR GAMES

## LEAGUE MATCHES—Players' Appearances and Goal Scorers

Names	APPEARANCES			GOALS		
	1st Team	2nd Team	'A' Team	1st Team	2nd Team	'A' Team
CALEB	...	...	9	...	1	...
CHESHIRE	...	...	7	2	...	...
EDWARDS	...	2	11	...	1	...
FRENCH	...	4	...	...	...	...
FRY	...	4	11	...	6	...
GIBSON	...	8	1	...	...	...
HARBER	...	4	...	...	...	...
HYDE	...	2	11	...	...	2
JARDINE	...	14	...	...	...	...
KETTLEBOROUGH	...	...	11	...	3	...
LONG	...	...	11	4	3	2
McKECHNIE	...	5	5	...	2	2
MOONEY	...	...	2	6	...	1
MOORE	...	14	...	...	2	...
O'ROURKE	...	12	...	...	11	...
PLEAT	...	...	...	...	...	...
READ	...	8	3	...	3	...
REID	...	14	...	...	2	...
RIDDICK	...	2	8	...	...	...
RIOCH	...	3	11	...	...	3
RIVERS	...	11	2	...	...	...
SLOUGH	...	1	10	...	...	...
STARK	...	7	2	...	2	...
TINSLEY	...	14	...	...	...	...
THOMSON	...	14	...	...	...	...
WHITTAKER	...	12	...	...	4	...
WOODS	...	3	7	...	...	...
AMATEURS	...	...	41	97	1	4
OPPONENTS	...	...	...	...	2	...

Get away from  
the Game on time  
with a  
**VESPA**

from  
**GRAYMAC**  
**AUTOS LTD.**  
Dunstable Place

**LUTON**  
**THE**  
**Vespa People**  
**LUTON 31381**



Proprietor:  
**TOM HODGSON**  
Ex-Captain. Luton Town F.C.  
Large Car Park

8

THE  
**OLD BELL**  
HARPENDEN  
FULLY LICENCED)

**REIDS**  
*Chemists*  
(LUTON) LTD.

For ALL your  
PHARMACEUTICAL  
TOILET and  
PHOTOGRAPHIC  
REQUIREMENTS

169, Dunstable Rd.  
LUTON

Corner of Kenilworth Rd.  
'Phone - LUTON 21760

KEY — Luton at home to Bradford won 3-1

## Today's Half - Time Scores

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first named club has scored 0 and their opponents 1

## League Tables 1965-1966

### FOOTBALL LEAGUE — DIVISION FOUR

Up to and including Wed., 3rd November, 1965

	P	W	D	L	F	A	Pts
Tranmere Rovers	17	10	4	3	33	21	24
Torquay United	16	10	3	3	24	14	23
Chester	15	9	3	3	36	21	21
Notts County	14	7	4	3	20	16	18
Darlington	14	7	3	4	22	17	17
LUTON TOWN	14	8	1	5	27	24	17
Chesterfield	15	6	5	4	24	21	17
Barnsley	15	7	3	5	27	26	17
Barrow	14	6	4	4	27	22	16
Southport	15	4	7	4	19	24	15
Colchester Utd.	13	6	3	4	16	12	15
Doncaster Rov.	13	7	0	6	24	17	14
Bradford	15	6	2	7	29	25	14
Aldershot	16	5	3	8	29	34	13
Rochdale	14	6	1	7	23	24	13
Port Vale	14	5	2	7	18	15	12
Stockport County	15	5	2	8	26	23	12
Newport County	14	5	2	7	23	28	12
Crewe Alex.	15	5	2	8	18	23	12
Lincoln City	14	4	4	6	17	24	12
HALIFAX TOWN	14	3	4	7	19	25	10
Hartlepools Utd.	14	4	2	8	18	27	10
Wrexham	16	4	2	10	24	37	10
Bradford City	14	2	2	10	19	42	6

### FOOTBALL COMBINATION — Division Two

Up to and including Wed., 3rd November, 1965

	P	W	D	L	F	A	Pts
Q.P.R.	13	10	2	1	32	12	22
Gillingham	10	7	2	1	21	9	16
Birmingham City	12	8	0	4	31	19	16
Brighton	12	7	1	4	25	17	15
Leyton Orient	12	6	3	3	27	20	15
Reading	11	6	2	3	21	12	14
Bristol Rovers	13	4	6	3	26	24	14
Charlton Athletic	11	3	3	5	20	12	13
Bournemouth	13	5	3	5	16	20	13
Bristol City	11	4	3	4	22	21	11
Millwall	12	4	3	5	23	24	11
LUTON TOWN	14	5	1	8	22	33	11
Watford	11	3	4	4	12	12	10
Oxford United	12	4	2	6	14	15	10
Notts County	12	2	6	4	20	26	10
Southend United	12	3	3	6	25	25	9
Brentford	13	3	3	7	22	31	9
Aldershot	11	3	1	7	8	25	7
Colchester Utd.	10	2	2	6	11	21	6
Mansfield Town	11	1	2	8	11	29	4

### SECOND LIST

Up to and including Wed., 3rd November, 1965

	P	W	D	L	F	A	Pts
Crystal Palace	Norwich City	.....					
Huddersfield	Bury	.....					
Ipswich T.	Carlisle U.	.....					
Leyton O.	Derby County	.....					
Midd'sbrough	Southampton	.....					
Portsmouth	Bristol City	.....					
Preston N.E.	Wolves	.....					
Bournemouth	Mansfield T.	.....					
Bristol Rovers	Gillingham	.....					
Grimsby T.	Peterborough	.....					
Oxford Utd.	Watford	.....					
Shrewsbury	Exeter City	.....					

### THIRD LIST

Up to and including Saturday, 30th October, 1965

	P	W	D	L	F	A	Pts	
Chelsea	9	8	0	1	38	15	16	
Arsenal	9	6	1	2	18	11	13	
Tottenham Hotspur	10	5	2	3	37	16	12	
Q.P.R.	9	6	0	3	32	18	12	
Millwall	9	5	2	2	26	17	12	
Leyton Orient	10	5	2	3	28	21	12	
West Ham United	9	4	3	2	24	12	11	
Ipswich Town	10	4	3	3	23	25	11	
Crystal Palace	9	3	3	3	15	13	9	
Watford	10	3	2	5	26	27	8	
Charlton Athletic	9	3	2	4	13	26	8	
Bexley United	8	3	1	4	19	18	7	
Brentford	9	3	1	5	11	15	7	
Barrow	Fulham	9	3	0	6	16	28	6
Port Vale	LUTON TOWN	10	1	1	8	10	46	3
Bradford	Brighton	9	0	1	8	10	38	1

## Division 4 and Football Combination Fixtures :: 1965 - 66

1965	First XI Div. 4	Attendance	F	A	1965	Football Combination	Attendance	F	A
Aug. 21 Sat.	Bradford	6182	H	3 1	Aug. 21 Sat.	Leyton Orient	583	A	1 2
" 23 Mon.	Wrexham	5466	A	0 2	" 23 Mon.	Bristol Rovers	571	H	2 3
" 28 Sat.	Aldershot	5310	A	1 3	" 28 Sat.	Charlton Ath.	416	A	0 2
Sept. 1 Wed.	Brighton (F.L.C.)	3758	H	1 1	Sept. 4 Sat.	Southend Utd.	4905	A	4 3
" 4 Sat.	Newport County	4899	H	2 1	" 9 Thurs.	Aldershot	571	H	4 0
" 11 " "	Torquay United	5156	A	0 2	" 11 Sat.	Oxford United	464	A	1 3
" 16 Thurs.	Wrexham	4780	H	1 2	" 18 Sat.	Brentford	548	H	2 1
" 21 Fri.	Chesterfield	3692	A	2 1	" 22 Wed.	Bournemouth	713	H	0 3
" 24 Fri.	Rochdale	5020	H	4 3	" 25 Sat.	Southend United	579	A	1 1
Oct. 7 Thurs.	Doncaster R.	5948	H	5 4	Oct. 2 " "	Q.P.R.	520	A	0 3
" 9 Sat.	Barnsley	2635	A	2 2	" 16 " "	Mansfield Town	571	H	4 1
" 16 " "	Bradford City	6299	H	4 0	" 23 " "	Bristol City	571	A	1 1
" 23 " "	Crewe Alex.	6053	A	2 1	" 30 " "	Notts. County	713	H	0 3
Nov. 3 Wed.	Tranmere Rovers	9278	A	0 2	Nov. 1 Mon.	Millwall Ath.	579	A	2 1
" 6 Sat.	Halifax		H		" 13 Sat.	Reading		H	
" 13 " "	Cup 1 Romford		A		" 20 " "	Gillingham		A	
" 20 " "	Notts. County		H		" 27 " "	Colchester U.		H	
" 23 Tues.	Doncaster Rov.		A		Dec. 4 Sat.	Watford		A	
" 27 Sat.	Lincoln City		A		" 11 " "	Q.P.R.		H	
Dec. 4 " "	F.A. Cup—2		A		" 18 " "	Mansfield Town		A	
" 10 Fri.	Stockport		A		" 27 Mon.	Brentford		A	
" 18 Sat.	Bradford City		H		" 28 Tues.	Southport		H	
" 27 Mon.	Southport		A		1966				
" 28 Tues.	Southport		H		Jan. 1 Sat.	Bristol City		H	
1966					" 15 " "	Notts. County		A	
Jan. 1 Sat.	Barnsley		A		" 22 " "	Millwall Ath.		H	
" 8 "	Chester		H		" 29 " "	Brighton		A	
" 15 "	Crewe Alex.		A		" 30 " "	Leyton Orient		H	
" 22 "	F.A. Cup—3		A		" 12 " "	Bristol Rovers		A	
" 29 "	Bradford		A		" 19 " "	Charlton Ath.		H	
Feb. 5 " "	Aldershot		H		" 26 " "	Aldershot		A	
" 12 "	Hartlepools	(4)	H		" 21 " "	Brighton		H	
" 21 Mon.	Newport County		H		" 19 " "	Oxford United		H	
" 26 Sat.	Torquay United		H		" 26 " "	Bournemouth		A	
March 5 " "	Hartlepools U. (5)		A		" 12 " "	Gillingham		H	
" 12 "	Chesterfield		A		" 19 " "	Reading		A	
" 19 "	Rochedale		H		" 23 " "	Birmingham C.		H	
" 26 "	Tranmere R. (6)		H		" 30 " "	Watford		A	
April 1 Fri.	Halifax		A		" 14 " "	Colchester United		A	
" 8 "	Darlington		H		" 21 " "	Lincoln C. (S.F.)		A	
" 9 Sat.	Colchester Utd.		H		" 28 " "	Barrow		A	
" 11 Mon.	Notts. County		A		" 11 Wed.	Dartlington		A	
" 16 Sat.	Lincoln C. (S.F.)		H		" 14 " "	Port Vale		H	
" 21 "			A		" 23 " "	Stockport		H	
" 25 Mon.	Barrow		A		" 14 " "	Chester		A	
" 30 Sat.	Dartlington		A		" 21 " "	Cup Final		H	
May 7 " "	Port Vale		H		" 28 " "	Barrow		A	
" 11 Wed.			A		" 19 Thurs.	Port Vale		H	
" 14 Sat.			H		" 28 " "				
" 19 Thurs.			H		" 28 " "				
" 28 Sat.			H		" 28 " "				

The figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, refer to Cup Tie Dates

Copyright of The Football League Limited, 1965

## NEXT MATCHES

Saturday, 13th November, 1965

Football Combination Kick-off 3 p.m.

### Luton Town Reserves v.

### READING RES.

Prices of Admission : Centre Stand 3/-, Boys 2/-

Enclosure 2/6 Boys 1/6

Bobbers Stand 2/6 Boys 1/3 Terraces 2/6 Boys 1/3

Saturday, 20th November, 1965

Football League — Division 4 Kick-off 3 p.m.

### Luton Town v.

### NOTTS. COUNTY

Prices of Admission : Centre Stand 7/6

Wing Stand 6/- Enclosure 5/- Boys 2/6

Bobbers Stand 4/- Boys 2/- Terraces 4/- Boys 2/-

# **WILDS of LUTON**

**LIMITED**

**8/10, BUTE STREET, LUTON**

Telephone Luton 23671

VISIT US AT OUR NEW SUPER SPORTS STORE

**FOR**  
**EVERYTHING**  
**IN SPORT**

**EVERYTHING FOR THE FOOTBALLER**

BOOTS - JERSEYS - SHORTS - HOSE

Goal Posts and Nets, Corner Flag Poles and Flags, Ground Markers

**Footballs — all the leading makes**

**INDOOR GAMES**

Darts and Dart Boards, Chess, Draughts, Dominoes, Billiards

Table Tennis in great variety

**THE FINEST SPORTS STORE IN THE COUNTRY**

Six levels of Sports, Leather Goods, Toys. Lift to all floors.

for assured service visit **WILDS**